

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФГБОУ ВПО «УДМУРТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИНОСТРАННОГО  
ЯЗЫКА**

**Т. В. Петрова**

**ПРАКТИКУМ ПО  
ЛАТИНСКОМУ ЯЗЫКУ**

**ЗАДАНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ  
РАБОТЫ**



**ИЖЕВСК  
2013**

**УДК 811.113(075.8)**

**ББК 81.461я73**

**П305**

Рекомендовано к изданию учебно-методическим советом ФБГОУ ВПО «Удмуртский государственный университет»

Рецензент: к. пед. наук М. Н. Сираева, доцент каф. №4 для гуманитарных специальностей

**П305 Петрова Т. В.**

Практикум по латинскому языку. Задания для самостоятельной работы. – Ижевск: Издательство «Удмуртский университет», 2013. – 56 с.

Настоящее пособие направлено на формирование навыков самостоятельной работы по грамматике и лексике латинского языка и перевода различных текстов. Оно содержит практические задания, что позволяет использовать его не только для самостоятельной работы, но и при аудиторных занятиях.

Пособие предназначено студентам бакалавриата гуманитарных направлений «Филология», «Лингвистика», «Юриспруденция» и «Правоохранительная деятельность», изучающим латинский язык, также текст пособия может быть полезен преподавателям, обучающим латинскому языку.

811.113(075.8) **УДК**

81.461я73 **ББК**

© Т. В. Петрова, 2013

© ФБГОУ ВПО «Удмуртский государственный университет», 2013

<b>Оглавление</b>	
<b>ВВЕДЕНИЕ</b>	5
<b>РАЗДЕЛ 1</b>	7
Существительные 1 склонения, 4 спряжения глаголов, praesens ind. act., imperativus, глагол esse, предлоги, личные местоимения	7
Вариант 1	7
Вариант 2	7
Вариант 3	8
Вариант 4	9
Вариант 5	9
Вариант 6	10
Вариант 7	11
Вариант 8	12
Вариант 9	12
Вариант 10	13
Контрольная работа	14
<b>РАЗДЕЛ 2</b>	15
Существительные 2 склонения, прилагательные 1 и 2 склонения, притяжательные местоимения, приставки, страдательный залог	15
Вариант 1	15
Вариант 2	15
Вариант 3	16
Вариант 4	17
Вариант 5	
<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>	
Вариант 6	19
Вариант 7	19
Вариант 8	20
Вариант 9	20
Вариант 10	21

Контрольная работа .....	21
<b>РАЗДЕЛ 3</b> .....	22
Существительные 3 склонения, imperfectum ind. act. et pass., futurum I ind. act. et pass. ....	22
Вариант 1 .....	22
Вариант 2 .....	23
Вариант 3 .....	23
Вариант 4 .....	24
Вариант 5 .....	24
Вариант 6 .....	25
Вариант 7 .....	26
Вариант 8 .....	27
Вариант 9 .....	27
Вариант 10 .....	28
Контрольная работа .....	28
<b>РАЗДЕЛ 4</b> .....	30
Примерное решение варианта 1 .....	30
Примерное решение контрольной работы .....	30
<b>РАЗДЕЛ 5</b> .....	32
Крылатые фразы и выражения рекомендуемые для заучивания .....	32
Для студентов филологических факультетов .....	32
Для студентов юридических факультетов .....	44
<b>РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА</b> .....	54
Основная литература .....	54
Дополнительная литература .....	54
Словари .....	55
Интернет-источники .....	55
Он-лайн словари .....	55

## **ВВЕДЕНИЕ**

Настоящее пособие адресовано студентам бакалавриата гуманитарных направлений «Филология», «Лингвистика», «Юриспруденция» и «Правоохранительная деятельность», изучающим латинский язык, а также преподавателям, обучающим латинскому языку. Большое количество и разнообразие типов заданий в пособии дает возможность выбора и обеспечивает постепенное (от простого к сложному) освоение навыков самостоятельной работы. Аудиторная работа позволяет отслеживать уровень освоения материала.

**Целью пособия** является формирование навыков самостоятельной работы по переводу с латинского языка на русский, выполнению различных грамматических упражнений. Содержание пособия направлено на формирование общекультурных компетенций (владение культурой письменной речи, культурой мышления и способностью к анализу), а также профессиональных компетенций (владение навыками перевода различных типов текстов, умение работать с различными информационно-поисковыми и экспертными системами).

### **Структура пособия.**

Пособие состоит из нескольких разделов: первые три раздела включают в себя разнообразные типы практических заданий и контрольных работ, четвертый раздел содержит примерные варианты решения контрольных заданий, пятый раздел представляет собой подборку крылатых фраз и выражений рекомендуемых к запоминанию, отдельным списком представлены выражения из юридической практики.

**Методические рекомендации** по работе с настоящим пособием.

Перед началом *самостоятельной работы* необходимо ознакомиться с темами, указанными вначале каждого из трех разделов, используя для этого источники в списке литературы и лишь потом приступать к выполнению практических заданий. Каждая грамматическая тема является базой для изучения последующего материала, поэтому необходимо тщательно усваивать грамматику каждого раздела. При переводе и анализе латинского текста не стоит выписывать незнакомые слова в том виде, в котором они даются в тексте. Для латинского предложения характерен свободный порядок слов, поэтому без анализа невозможно определить, где находятся главные члены предложения, и какой частью речи является каждое слово. Получив всю необходимую информацию о слове как части речи или члена предложения, следует образовать его словарную форму и найти ее в словаре. Только поняв структуру предложения, можно приступать к его переводу, в противном случае возможен бессмысленный набор слов. Запоминать наизусть пословицы и крылатые изречения следует в течение нескольких дней, по 4-5 ежедневно как в устном, так и в письменном вариантах.

В четвертом разделе даны варианты выполнения заданий и контрольных работ, что наглядно демонстрирует цель вашей работы с пособием.

Пятый раздел содержит некоторые слова и выражения для заучивания, отдельным списком представлены выражения из юридической практики.

Данное пособие можно использовать не только для самостоятельной, но и для *аудиторной работы* на практических занятиях по латинскому языку, при этом преподаватель выбирает типы заданий в соответствии с целью каждого практического занятия.

## РАЗДЕЛ 1

Существительные 1 склонения, 4 спряжения глаголов, praesens ind. act., imperativus, глагол esse, предлоги, личные местоимения

### *Вариант 1*

1. Просклоняйте существительные:  
causa,ae; collega, ae
2. Переведите на латинский язык:  
земледельцы Италии, история Рима
3. Переведите на латинский язык:  
без знаний, у меня
4. Определите время, наклонение, лицо и число глаголов. Переведите их:  
noli nocere, errat
5. Переведите предложения на латинский язык:  
Моряки видят остров  
Не молчите, ученицы!  
Мы учим историю
6. Переведите предложения на русский язык:  
Fabulam nobis narra, filia !  
Post cenam dormiunt, deinde ambulant.  
Quis in vita nunquam errat ?  
Dum spiro, spero.

### *Вариант 2*

1. Просклоняйте существительные:  
patria,ae; via, ae
2. Переведите на латинский язык:  
жизнь моряка, поместье земледельца
3. Переведите на латинский язык:  
из письма, вместо вас

4. Определите время, наклонение, лицо и число глаголов. Переведите их:  
ama, dormitis
5. Переведите предложения на латинский язык:  
Вы не должны спать  
Укрась статую  
Мы сражаемся за землю
6. Переведите предложения на русский язык:  
Epistulam a te accipio  
Quid vides in silva ? Bestiae  
Exercete memoriam !  
Aquila non captat muscas

### *Вариант 3*

1. Просклоняйте существительные:  
femina,ae; amica, ae
2. Переведите на латинский язык:  
дороги Греции, причина сражений
3. Переведите на латинский язык:  
против нас, перед сражением
4. Определите время, наклонение, лицо и число глаголов. Переведите их:  
nolite monstrare, habemus
5. Переведите предложения на латинский язык:  
Я не люблю читать  
Верьте мне  
Поэт читает
6. Переведите предложения на русский язык:  
Ego nihil timeo, quia nihil habeo  
Avaritiam neque copia, neque inopia minuit  
Credite mihi  
Omnia mea mecum porto



#### *Вариант 4*

1. Просклоняйте существительные:  
familia,ae; roena, ae
2. Переведите на латинский язык:  
статуи богинь, земли моряка
3. Переведите на латинский язык:  
после тебя, из-за девушек
4. Определите время, наклонение, лицо и число глаголов. Переведите их:  
rogamus, defendite
5. Переведите предложения на латинский язык:  
Не слушай рассказы  
Вы пишете письмо  
Земледельцы не плавают
6. Переведите предложения на русский язык:  
Nihil habeo ad te scribere  
Epistulas mihi scribe mitteque  
Historiam Romae libenter discimus  
Bis dat, qui cito dat

#### *Вариант 5*

*(выберите правильный вариант)*

- |                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| 1. causam publicam | 2. scribunt          |
| a. уголовных дел   | a. они пишут         |
| b. уголовное дело  | b. она пишет         |
| c. уголовным делом | c. мы пишем          |
| 3. отсутствует     | 4. bella magna       |
| a. adest           | a. гражданская война |
| b. prodest         | b. гражданские войны |
| c. abest           |                      |

5. читайте!  
 a. Legere  
 b. Lege  
 c. Legite
6. Terra et luna ... stellae  
 a. sunt  
 b. est  
 c. esse
7. Aquila non ...  
 muscas  
 a. captas  
 b. capto  
 c. captat
8. ... testamentum  
 a. fer  
 b. fac  
 c. duc
9. Dum spiro, ....  
 a. habeo  
 b. sum  
 c. spero
10. Agricolae ... terram  
 a. arrant  
 b. arramus  
 c. arrat
11. Cornelia ... villam  
 monstrat  
 a. amicam  
 b. amicis  
 c. amicas
12. Historia est ... vitae  
 a. magistra  
 b. nauta  
 c. agricola
13. ... habeo  
 a. iustitiam  
 b. pecuniam  
 c. Minervam
14. Lupus et ursus sunt ...  
 a. bestia  
 b. bestiam  
 c. bestiae
15. ... non mordet  
 lupum  
 a. lupus  
 b. lupo  
 c. luporum

*Вариант 6*

1. Просклоняйте существительные:  
 causa,ae; aquila, ae

2. Переведите на латинский язык:  
земледельцы Италии, история Рима
3. Переведите на латинский язык:  
без знаний, у подружки
4. Определите время, наклонение, лицо и число глаголов. Переведите их:  
noli nocere, errat
5. Переведите предложения на латинский язык:  
Моряки видят остров  
Не молчите, ученицы!  
Мы учим историю
6. Переведите предложения на русский язык:  
Magistra dictat, discipulae scribunt.  
Fabulam narra, filia !  
Post cenam dormiunt, deinde ambulant.  
Respondere, cavere, agere

### *Вариант 7*

1. Просклоняйте существительные:  
patria,ae; via, ae
2. Переведите на латинский язык:  
жизнь моряка, поместье земледельца
3. Переведите на латинский язык:  
из письма, вместо ученицы
4. Определите время, наклонение, лицо и число глаголов. Переведите их:  
ama, dormitis
5. Переведите предложения на латинский язык:  
Вы не должны спать  
Возьмите статую  
Мы получаем землю
6. Переведите предложения на русский язык:  
Vitam regit fortuna, non sapientia.  
Quid vides in silva ? Bestiae

Exercete memoriam !  
Aquila non captat muscas

### *Вариант 8*

1. Просклоняйте существительные:  
femina,ae; amica, ae
2. Переведите на латинский язык:  
дороги Греции, причина сражений
3. Переведите на латинский язык:  
против адвоката, перед сражением
4. Определите время, наклонение, лицо и число глаголов. Переведите их:  
nolite monstrare, habemus
5. Переведите предложения на латинский язык:  
Я не люблю читать  
Верьте истории  
Житель Рима читает
6. Переведите предложения на русский язык:  
Ego nihil timeo, quia nihil habeo  
Nec legere, nec scribere possunt  
Credite magistrae  
Cum tacent, clamant

### *Вариант 9*

1. Просклоняйте существительные:  
familia,ae; roena, ae
2. Переведите на латинский язык:  
статуи богинь, земли моряка
3. Переведите на латинский язык:  
после сражения, из-за девушек
4. Определите время, наклонение, лицо и число глаголов. Переведите их:  
rogamus, defendite

5. Переведите предложения на латинский язык:  
 Не слушай адвоката  
 Вы пишете подругам  
 Земледельцы не плавают
6. Переведите предложения на русский язык:  
 Nihil dicimus, tacemus  
 Nolite dicere, si nescitis.  
 Historiam Romae discimus  
 Si vales, bene est, ego valeo

### *Вариант 10*

1. Просклоняйте существительные:  
 justitia,ae; terra, ae
2. Переведите на латинский язык:  
 деньги жителя, острова Европы
3. Переведите на латинский язык:  
 с подругой, в Риме
4. Определите время, наклонение, лицо и число глаголов. Переведите их:  
 agitis, puni
5. Переведите предложения на латинский язык:  
 Ведите учениц  
 Вы можете читать  
 Ты не слушаешь подругу
6. Переведите предложения на русский язык:  
 Agricola villam non possidet  
 Patriam defendere debemus  
 Pecunia deest  
 Dare, facere, praestare

### *Контрольная работа*

1. Просклоняйте и переведите словосочетания в единственном и множественном числе:  
 bonus agricola

- magnus ager
2. Определите время и залог глаголов. Переведите глаголы:  
sum, habeo, potest, agimus
  3. Проспрягайте следующие глаголы в Praesens indicativi passivi:  
rogāre, 1 – спрашивать  
laedēre, 3 – наносить вред
  4. Согласуйте прилагательное в роде с сущ-ным:  
terra,ae f земля  
collega,ae, m коллега  
meus, a, um privilegium,i, n привилегия
  5. Переведите текст:  
Prope Italiam insulae Sicilia et Sardinia sunt. Incolae Italiae agricolae sunt, incolae insularum sunt nautae. Italiam incolae Romae regunt. De incolis Romae poetae fabulas narrant. Incolae Romae non indigenae Italiae sunt, sed advenae ex Asia. Nam Aeneas patriam Trojam relinquit et ab oris Asiae cum nautis in Italiam venit. Ibi Lavinia, filia Regis Albae Longae, Aeneae nubit et advenis patriam praebet. Roma autem colonia Albae Longae est. Incolae Romae primo incolas Italiae et Siciliae insulae superant. Deinde incolas Galliae vincunt et etiam in Britanniam veniunt. Victoriae Romae gloriam parant.

## РАЗДЕЛ 2

Существительные 2 склонения, прилагательные 1 и 2 склонения, притяжательные местоимения, приставки, страдательный залог

### *Вариант 1*

1. Просклоняйте существительные:  
humus, i f ; fundus, i m
2. Переведите словосочетания:  
большая толпа, наш народ
3. Определите время, залог, лицо и число глаголов:  
vides, perintur, eram
4. Преобразуйте действительную конструкцию в страдательную:  
Fluvius agrum irrigat  
Plantae medicatae varios morbos sanant  
Magistra nos erudit
5. Переведите с латинского на русский:  
In liceo nostro lingua Latina discitur  
Galli magnas terras habebant  
Sententia Pauli vera est  
Otium post negotium  
Statuae virorum clarorum rosis ornantur

### *Вариант 2*

1. Просклоняйте существительные:  
locus, i m ; otium, i n
2. Переведите словосочетания:  
ваши советы, длинная дорога
3. Определите время, залог, лицо и число глаголов:  
est, ꝑefinit, colebant

4. Преобразуйте действительную конструкцию в страдательную:  
Athena Graecos protegit  
Graecus doctus filios meos erudit  
Puellae vos sanant
5. Переведите с латинского на русский:  
Servi injuste a domino suo puniuntur  
Candidatus togam candidam gerebat  
Titius, dominus fundi, servum vendit  
Aliena vitia in oculis habemus, a tergo nostra sunt  
Victoria concordia gignitur

### *Вариант 3*

1. Просклоняйте существительные:  
faber, bri m ; modus, i m
2. Переведите словосочетания:  
твой глаз, их война
3. Определите время, залог, лицо и число глаголов:  
nescit, vincitur, manebant
4. Преобразуйте действительную конструкцию в страдательную:  
Advocatus reum defendit  
Neptunus ventos et procellas excitat  
Pueri te offendunt
5. Переведите с латинского на русский:  
In taberna olivae venduntur  
Reus culpam suam negabat  
Pueros parvos magna pericula terrent  
Medice, cura te ipsum  
Magna copia aquae campus irrigatur



#### Вариант 4

1. Просклоняйте существительные:  
campus, i m ; exemplum, i n
2. Переведите словосочетания:  
моя книга, плохой земледелец
3. Определите время, залог, лицо и число глаголов:  
veniunt, habemur, erant
4. Преобразуйте действительную конструкцию в страдательную:  
Piratae praedam dividunt  
Natura nihil sine causa gignit  
Magister me docet
5. Переведите с латинского на русский:  
Vinum a Romanos donum Bacchi putatur  
Amica tua librum Latinum tenebat  
Magister discipulo praemium dat  
Audacia pro muro habetur  
Troja a Graecis expugnatur

#### Вариант 5

*(выберите правильный вариант)*

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Multas fabulas ... | 2. In Foro Romano ... |
| a. legebam            | multae tabernae       |
| b. puniebam           | a. sunt               |
| c. eram               | b. erant              |
|                       | c. habebant           |
| 3. Candidatus togam   | 4. Iudex reum ...     |
| candidam ...          | a. puniebant          |
| a. gerebat            | b. puniebas           |
| b. gerebas            | c. puniebat           |
| c. gerebant           | a.                    |
| 5. Мы могли           | 6. Dum aberam         |
| a. poteram            | a. пока вел дела      |
| b. poteratis          | b. пока               |



### *Вариант 6*

1. Просклоняйте существительные:  
astrum, i n ; liber, bri m
2. Переведите словосочетания:  
наша учительница; первый земледелец
3. Определите время, лицо и число глаголов:  
scribes, habebant, debeo
4. Переведите глаголы:  
он говорил, мы напишем, вы есть
5. Переведите предложения с латинского на русский:  
Quis est dominus servi ?  
Reus causam suam dicere non poterat  
Verum amicum pecunia non parabis  
Tabula rasa  
Nauta bonus ventum non timet

### *Вариант 7*

1. Просклоняйте существительные:  
humus, i f ; fundus, i m
2. Переведите словосочетания:  
моя доска; неизвестный сосед
3. Определите время, лицо и число глаголов:  
accusabitis, erant, probamus
4. Переведите глаголы:  
я меняю, они увидят, ты был
5. Переведите предложения с латинского на русский:  
Titius testamentum facit  
Vobiscum bona malaque superabimus  
Quando venies ?  
Persona non grata  
In Graecia et in Italia vides pulchra monumenta

### *Вариант 8*

1. Просклоняйте существительные:  
locus, i m ; otium, i n
2. Переведите словосочетания:  
ваш друг; добрый ученик
3. Определите время, лицо и число глаголов:  
videbo, ducebat, vales
4. Переведите глаголы:  
ты накажешь, вы любили, он присутствует
5. Переведите предложения с латинского на русский:  
Ave atque vale, mi fili !  
Domini servos puniebant  
Volebam venire, sed non poteram  
Fac testamentum  
Discipuli magistro epistulam scribunt

### *Вариант 9*

1. Просклоняйте существительные:  
magister, tri m ; modus, i m
2. Переведите словосочетания:  
твой хозяин; красивая ученица
3. Определите время, лицо и число глаголов:  
puniemus, dicebam, desunt
4. Переведите глаголы:  
они могут, мы наказывали, ты прочитаешь
5. Переведите предложения с латинского на русский:  
Ignorantia iuris nocet  
Candidatus togam candidam gerebat  
Post cenam ambulabis  
Malum necessarium  
Pueri libros poetarum legunt



Apud veteres Romanos opera scriptorum non arte typographica, ut nunc, multiplicabantur, sed a servis, ad id destinatis, transcribebantur. Unus ex eis dictabat, reliqui calamis, atramento tinctis, scribebant. Ita uno tempore multa exemplaria parabantur. Alii libri erant in charta scri[pt]a, ex papiro facta, alii in membrana, ex corio parata. Singulae paginae, inter se conglutinatae, in umbilicum volvebantur, unde libri appellabantur volumina ; haec in scriniis servabantur. In Foro Romano erant multae tabernae bibliopolarum ; inde libri in ultimas terras imperii Romani dimittebantur. Romae homines opulenti cum summo studio magnas bibliothecas sibi comparabant.

### РАЗДЕЛ 3

Существительные 3 склонения, imperfectum ind. act. et pass., futurum I ind. act. et pass.

#### *Вариант 1*

1. Просклоняйте существительные:  
odor, oris m, nox, noctis f, reptile, reptilis n
2. Переведите словосочетания с русского на латинский:  
большой город, его сын
3. Определите время, залог, лицо и число глаголов:  
moneris, prodes, videbitis, deest, scribemur
4. Переведите предложения с лат. на русский:  
Paupertas non est vitium  
Plato poetas duces sapientiae vocabat  
Sera nunquam est ad bonos mores via  
Omnes homines natura libertati student  
Mens sana in corpore sano

### *Вариант 2*

1. Просклоняйте существительные:  
legio, onis f, avis, avis f, nectar, nectaris n
2. Переведите словосочетания с русского на латинский:  
красивое поместье, их дочь
3. Определите время, залог, лицо и число глаголов:  
punimini, adestis, poterunt, erit, capieris
4. Переведите предложения с латинского на русский:  
Inter caecos luscus rex  
Alienis malis delectari – voluptas inhumana est  
Magna dos ei virgini dabitur  
Nulla lex satis commoda omnibus est  
Salus populi suprema lex

### *Вариант 3*

1. Просклоняйте существительные:  
civitas, aitis f, urbs, urbis f, vectigal, alis n
2. Переведите словосочетания с русского на латинский:  
долгий мир, твой город
3. Определите время, залог, лицо и число глаголов:  
datur, absum, ignorabimus, reguntur, puniar
4. Переведите предложения с латинского на русский:  
Barba crescit, caput nescit  
Veritas laborare potest, vinci non potest  
Tempus consilium tibi dabit  
Frequens imitatio transit in mores  
Finis coronat opus

#### Вариант 4

1. Просклоняйте существительные:  
genus, eris n, civis, civis m, exemplar, aris n
2. Переведите словосочетания с русского на латинский:  
красная книга, мой кандидат
3. Определите время, залог, лицо и число глаголов:  
accusatur, possumus, dicet, monebaris, puniebamini
4. Переведите предложения с латинского на русский:  
Caecus non iudicat de colore  
Pro patria, pro libertate, pro vita pugnabimus  
Amoris vulnus sanat idem, qui facit  
Homines magis defendenti, quam accusanti favent  
Amicus Plato, sed magis amica veritas

#### Вариант 5

*(выберите правильный вариант)*

- |                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| 1. Tacito ...      | 2. Ab ...             |
| a. consensus       | a. abusu              |
| b. consensui       | b. abusus             |
| c. consensu        | c. abusum             |
| 3. Matrimonium ... | 4. Servi a domino ... |
| manu               | a. puniuntur          |
| a. contra          | b. puniunt            |
| b. cum             | c. punitur            |
| c. ad              |                       |
| 5. Мы приглашены   | 6. Dimittebantur      |
| a. invitamus       | a. они                |
| b. invitamini      | отпустили             |
| c. invitator       | b. их отпускают       |
|                    | c. они были           |
|                    | отпущены              |
| 7. Нас уговаривали | 8. Tertium non datur  |



- |               |                        |
|---------------|------------------------|
| a. monebamur  | a. Третий<br>лишний    |
| b. monebatur  | b. Третьего не<br>дано |
| a. monebantur | b. Бог троицу<br>любит |
- 
- |                 |                        |
|-----------------|------------------------|
| 9. Вы прибежали | 10. Processerunt       |
| a. cucurri      | a. они<br>продвигаются |
| b. cucurristi   | b. они<br>продвинутся  |
| c. cucurristis  | c. они<br>продвинулись |
- 
- |                    |                                |
|--------------------|--------------------------------|
| 11. Он был написан | 12. Пришел, увидел,<br>победил |
| a. scriptus est    | a. Feci, vidi, vici            |
| b. scripta est     | b. Veni, vidi, vici            |
| c. scriptus es     | c. Veni, vixi, vici            |
- 
- |                    |            |
|--------------------|------------|
| 13. ... res agitur | 14. Ad ... |
| a. suus            | a. res     |
| b. meum            | b. rem     |
| c. tua             | c. rebus   |
- 
- |                  |
|------------------|
| 15. Труднейший   |
| a. difficillimus |
| b. difficillior  |
| c. difficilis    |

### *Вариант 6*

1. Просклоняйте существительные:  
odor, oris m, nox, noctis f, reptile, reptilis n
2. Переведите словосочетания с рус. на латинский:  
большой город, его сын
3. Определите время, залог, лицо и число глаголов:  
moneris, prodes, videbitis

4. Преобразуйте действительную конструкцию в страдательную:  
Fluvius agrum irrigat  
Athena Graecos protegit
5. Переведите предложения с лат. на русский:  
Iudices, qui ex lege iudicatis, obtemperare legibus debetis  
Multis ictibus deicitur quercus  
Auri sacra fames  
Ius et ars, boni et aequi  
Mens sana in corpore sano

### *Вариант 7*

1. Просклоняйте существительные:  
legio, onis f, avis, avis f, nectar, nectaris n
2. Переведите словосочетания с русского на латинский:  
красивое поместье, их дочь
3. Определите время, залог, лицо и число глаголов:  
punimini, adestis, poterunt
4. Преобразуйте действительную конструкцию в страдательную:  
Advocatus reum defendit  
Piratae praedam dividunt
5. Переведите предложения с латинского на русский:  
Caelum, non animum mutant qui trans mare current  
Alimenta cum vita finiuntur  
Lex retro non agit  
Manifestum non eget probatione  
Salus populi suprema lex

### *Вариант 8*

1. Просклоняйте существительные:  
civitas, aits f, urbs, urbis f, vectigal, alis n
2. Переведите словосочетания с русского на латинский:  
долгий мир, твой город
3. Определите время, залог, лицо и число глаголов:  
datur, absum, ignorabimus
4. Преобразуйте действительную конструкцию в страдательную:  
Inimici vineta caedunt  
Neptunus ventos excitat
5. Переведите предложения с латинского на русский:  
Historia – tetis temporum, lux veritatis, vita  
memoriae, nuntia vetustatis  
Causa a nullo praestantur  
Ius vitae ac nectis  
Adhuc sub iudice lis est  
Finis coronat opus

### *Вариант 9*

1. Просклоняйте существительные:  
genus, eris n, civis, civis m, exemplar, aris n
2. Переведите словосочетания с русского на латинский:  
красная книга, мой кандидат
3. Определите время, залог, лицо и число глаголов:  
accusatur, possumus, dicet
4. Преобразуйте действительную конструкцию в страдательную:  
Graecus filios erudit  
Plantae morbos sanant

5. Переведите предложения с латинского на русский:  
Par in parem non habet iurisdictionem  
Filii uxor loco filiae habebantur  
Alit aemulatio ingenia  
Lege artis. Captatio benevolentiae  
Amicus Plato, sed magis amica veritas

### *Вариант 10*

1. Просклоняйте существительные:  
radix, icis f, pater, tris m, navis, is f
2. Переведите словосочетания с русского на латинский:  
вторая жизнь, ваш пример
3. Определите время, залог, лицо и число глаголов:  
reguntur, deest, erit
4. Преобразуйте действительную конструкцию в страдательную:  
Stellae viam monstrant  
Agricolae agrum colunt
5. Переведите предложения с латинского на русский:  
Omnis definitio in iure civile periculosa est  
In Gallia plebs servorum loco habebatur  
In iure et in iudicio  
Iuris legumque peritus  
Nomina sunt odiosa

### *Контрольная работа*

1. Просклоняйте и переведите словосочетания в единственном и множественном числе:  
manus mea  
casus rarus



## РАЗДЕЛ 4

### *Примерное решение варианта 1*

1.

s	pl	s	pl
N. causa	causae	collega	collegae
G. causae	causarum	collegae	collegarum
D. causae	causis	collegae	collegis
Acc. causam	causas	collegam	collegas
Abl. causa	causis	collega	collegis

2. agricolae Italiae, historia Romae
3. sine scientiis, ad me
4. Nautae insulam vident  
Nolite tacere, discipulae!  
Historiam discimus
5. Расскажи нам сказку, дочь!  
После обеда они спят, а потом гуляют.  
Кто в жизни никогда не ошибается?  
Пока дышу, надеюсь.

### *Примерное решение контрольной работы*

1.

падеж/ число	s	pl
N	bonus agricola	boni agricolae
G	boni agricolae	bonorum agricolarum
D	bono agricolae	bonis agricolis
Acc	bonum agricolam	bonos agricolas
Abl	bono agricola	bonis agricolis

падеж/ число	s	pl
N	magnus ager	magni agri
G	magni agri	magnorum agrorum
D	magno agro	magnis agris
Acc	magnum agrum	magnos agros
Abl	magno agro	magnis agris

2. sum – (наст. вр., дейст. залог) я есть; habeo – (наст. вр., действ. залог) я имею; potest – (наст. вр., действ. залог) он может; agimus – (наст. вр., действ. залог) мы делаем.

3.

	s	pl	s	pl
1	rogor	rogamur	laedor	laedimur
2	rogaris	rogamini	laegeris	laedimini
3	rogatur	rogantur	laeditur	laeduntur

4. terra mea, collega mea, privilegium meum
5. Острова Сицилия и Сардиния находятся около Италии. Жители Италии – земледельцы, жители островов – моряки. Жители Италии правят Римом. О жителях Рима поэты рассказывают сказания. Жители Рима – это не только жители Италии, но и выходцы из Азии. Даже Эней родную Трою оставляет и от берега Азии с моряками в Италию прибывает. Там Лавиния, дочь царя Альбы Лонги становится женой Энея и показывает прибывшим свою родину. Рим же является колонией Альбы Лонги. Жители Рима берут верх над жителями Италии и Сицилии. Затем побеждают жителей Галлии и даже в Британию прибывают. Победы Рима приносят славу.

## РАЗДЕЛ 5

Крылатые фразы и выражения рекомендуемые для заучивания

*Для студентов филологических факультетов:*

*A posteriori.* «Из последующего»; исходя из опыта, на основании опыта. В логике - умозаключение, делаемое на основании опыта.

*A priori.* «Из предыдущего», на основании ранее известного. В логике - умозаключение, основанное на общих положениях, принимаемых за истинные.

*Ab altero expectes, alteri quod feceris.* Жди от другого того, что сам ты сделал другому (ср. Как аукнется, так и откликнется).

*Ab ovo usque ad mala.* «От яиц до яблок», с начала до конца. Обед у древних римлян обычно начинался с яйца и заканчивался фруктами.

*Ab urbe condita.* От основания города (т.е. Рима; основание Рима относят к 754-753 гг. до н.э.). Эра римского летоисчисления. Так назывался исторический труд Тита Ливия, излагавший историю Рима от его легендарного основания до 9 г. н.э.

*Ad hoc.* «Для этого», «применительно к этому», специально для этого случая.

*Ad libitum.* По желанию, по <своему> усмотрению (в музыке - темп музыкального произведения, предоставляемый на усмотрение исполнителя).

*Ad maiorem dei gloriam.* «К вящей славе божией»; часто в парафразах для прославления, во славу, во имя торжества кого-либо, чего-либо. Девиз ордена иезуитов, основанного в 1534 г. Игнатием Лойолой.

*Alea jacta est.* «Жребий брошен» - о бесповоротном решении, о шаге, не допускающем отступления, возврата к прошлому. Слова Юлия Цезаря, который



принял решение захватить единоличную власть, сказанные перед переходом реки Рубикон, что послужило началом войны с сенатом.

*Alma mater.* «Питающая мать» (традиционное образное название учебных заведений, чаще высших).

*Alter ego.* Другой я, второй я (о друзьях). Приписывается Пифагору.

*Amicus certus in re incerta cernitur.* «Верный друг познается в неверном деле», т.е. истинный друг познается в беде (Цицерон, «Трактат о дружбе»).

*Amicus Plato, sed magis amica veritas.* Платон мне друг, но истина еще больший друг. Выражение восходит к Платону и Аристотелю.

*Amorem sanat aetas prima.* Пусть юность поет о любви (Секст Проперций, «Элегии»).

*Aquila non captat muscas.* Орел не ловит мух (латинская поговорка).

*Ars longa, vita brevis.* Наука обширна (или Искусство обширно), а жизнь коротка. Из 1-го афоризма древнегреческого врача и естествоиспытателя Гиппократ (в переводе на латынь).

*Audiatur et altera pars.* Следует выслушать и другую (или противную) сторону. О беспристрастном рассмотрении споров. Выражение восходит к судейской присяге в Афинах.

*Aurea mediocritas.* Золотая середина. Формула практической морали, одно из основных положений житейской философии Горация («Оды»).

*Auri sacra fames.* Проклятая жажда золота. Вергилий, «Энеида».

*Aut Caesar, aut nihil.* Или Цезарь, или ничто (ср. русск. Или пан или пропал). Девиз Цезаре Борджиа, итальянского кардинала и военного авантюриста. Источником для этого девиза послужили слова,

приписываемые римскому императору Калигуле (12-41 г.), известному своей расточительностью.

*Ave Caesar, <Imperator,> morituri te salutant.* Здравствуй, Цезарь, <император,> идущие на смерть приветствуют тебя. Приветствие римских гладиаторов, обращенное к императору. Засвидетельствовано у римского историка Светония.

*Bellum omnium contra omnes.* Война всех против всех. Т. Гоббс, «Левиафан», о естественном состоянии людей до образования общества.

*Cape diem.* «Лови день», т.е. пользуйся сегодняшним днем, лови мгновение. Девиз эпикурейства. Гораций, «Оды».

*Ceterum censeo Carthaginem esse delendam.* А кроме того, я утверждаю, что Карфаген должен быть разрушен. Настойчивое напоминание; выражение представляет собой слова Марка Порция Катона Старшего, которые он прибавлял в конце каждой речи в сенате, о чем бы ему ни приходилось высказываться.

*Cibi, potus, somni, venus omnia moderata sint.* Пища, питье, сон, любовь - пусть все будет умеренным (изречение греческого врача Гиппократ).

*Citius, altius, fortius!* Быстрее, выше, сильнее! Девиз Олимпийских игр, принятый в 1913 г.

*Cogito, ergo sum.* Я мыслю, следовательно я существую. Р. Декарт, «Начала философии».

*Consuetudo est altera natura.* Привычка - вторая натура. Цицерон, «О высшем благе и высшем зле».

*Credo.* «Верую». Так называемый «символ веры» - начинающаяся с этого слова молитва, представляющая собой краткий свод догматов христианства. В переносном смысле: основные положения, основы чьего-либо мировоззрения, основные принципы кого-либо.

*Cujusvis hominis est errare; nullius, sine insipientis, in errore perseverare.* Каждому человеку свойственно ошибаться, но никому, кроме глупца, не свойственно упорствовать в ошибке. Марк Туллий Цицерон, «Филиппики».

*Curriculum vitae.* «Путь жизни», краткая биография.

*De gustibus non est disputandum.* О вкусах не спорят (ср. На вкус и цвет товарищей нет).

*De jure. De facto.* По праву, юридически. На деле, фактически.

*De mortuis aut bene, aut nihil.* О мертвых или хорошо, или ничего. Изречение Хилона, одного из семи мудрецов древности.

*Divide et impera.* Разделяй и властвуй. Латинская формулировка принципа империалистической политики.

*Docendo discimus.* Обучая, мы учимся сами. Сенека, «Письма».

*Ducunt volentem fata, nolentem trahunt.* Желającego идти судьба ведет, не желającego - тащит. Изречение греческого философа-стоика Клеанфа, переведенное на латинский язык Луцием Аннеем Сенекой в его «Письмах».

*Dum spiro, spero.* Пока дышу, надеюсь. Относящаяся к новому времени формулировка мысли, которая встречается у Цицерона в «Письмах к Аттику» и у Сенеки в «Письмах».

*Dum vitant stulti vitia, in contraria currunt.* Глупые, избегая пороков, впадают в противоположные пороки (Квинт Гораций Флакк).

*Dura lex, sed lex.* «Суров закон, но закон», т.е. каким бы ни был суровым закон, его следует соблюдать.

*Epistula non erubescit.* Письмо не краснеет. В письме можно высказать то, о чем стыдно сказать при личной встрече.

*Errare humanum est.* «Ошибаться -- человеческое свойство», человеку свойственно ошибаться. Марк Анней Сенека Старший, «Контroversии».

*Eruditio aspera optima est.* Строгое обучение самое лучшее.

*Est modus in rebus.* Есть мера в вещах, т.е. всему есть мера. Гораций, «Сатиры».

*Ex libris.* «Из книг», экслибрис. Название книжного знака, наклеиваемого на внутренней стороне передней крышки переплета или обложки книги и содержащего имя владельца книги.

*Ex ungue leonem.* «По когтю льва» (узнат), т.е. по части можно судить о целом или по руке узнают мастера. Лукиан, «Гермотим».

*Exempli gratia (e.g.).* Ради примера, например.

*Feci, quod potui, faciant meliora potentes.* Я сделал всё, что мог, кто может, пусть сделает лучше. Стихотворная парафраза формулы, которой римские консулы заключали свою отчетную речь, передавая полномочия преемнику.

*Femina nihil pestilentius.* Нет ничего пагубнее женщины. Гомер.

*Festina lente.* «Спешите медленно», всё делайте не спеша. Латинский перевод греческой поговорки (*spreude bradeos*), которую Светоний приводит в греческой форме как одну из обычных поговорок Августа («Божественный Август»).

*Fiat justitia et pereat mundus.* Да свершится правосудие и да погибнет мир. Девиз германского императора Фердинанда I [1503-1564].

*Fiat lux.* Да будет свет. Книга Бытия, 1:3.

*Finis coronat opus.* Конец венчает дело; конец - делу венец. Поговорочное выражение.

Gaudeamus igitur juvenes dum sumus. Давайте радоваться, пока мы молоды (начало студенческой песни, возникшей из латинских застольных песен вагантов).

Gutta cavat lapidem non vi sed saepe cadendo. Капля долбит камень не силой, но частым паденьем. Овидий, «Послания с Понта».

Nabent sua fata libelli. Книги имеют свою судьбу (в зависимости от того, как их принимает читатель). Теренциан Мавр, «О буквах, слогах и размерах».

Nos est (h.e.). Это значит, то есть.

Nomo novus. Новый человек. Человек незнатного происхождения, достигший высокого положения в обществе.

Nomo sum: humani nihil a me alienum puto. Я человек и считаю, что ничто человеческое мне не чуждо. Употребляется при желании подчеркнуть глубину и широту интересов, причастность ко всему человеческому или в знач.: Я человек, и не застрахован ни от каких человеческих заблуждений и слабостей. Теренций, «Сам себя наказывающий».

Honores mutant mores. Почести изменяют нравы. Плутарх, «Жизнь Суллы».

Honoris causa. «Ради почета», т.е. принимая во внимание заслуги; иногда - ради своей чести, для престижа или ради одной только чести, бескорыстно. Чаще всего употребляется для обозначения обычая присуждать ученую степень без защиты диссертации, в силу заслуг.

Ignorantia non est argumentum. Незнание - не довод. Бенедикт Спиноза, «Этика».

Malum nullum est sine aliquo bono. Нет худа без добра. Латинская поговорка.

Manus manum lavat. Рука руку моет. Поговорочное выражение.

Memento mori. Помни о смерти. Форма приветствия, которым обменивались при встрече монахи ордена траппистов.

Memento quia pulvis est. Помни, что ты прах. Книга Бытия, 3:19.

Mens sana in corpore sano. В здоровом теле здоровый дух. Ювенал, «Сатиры».

Multos timere debet, quem multi timent. Многих бояться должен тот, кого многие боятся. Публий Сир.

Mutatis mutandis. Изменив то, что следует изменить; с соответствующими изменениями.

Nam sine doctrina vita est quasi mortis imago. Ибо без науки жизнь есть как бы подобие смерти. Первоисточник не установлен; встречается у Ж.Б. Мольера, «Мещанин во дворянстве».

Ne quid nimis! Ничего лишнего! Не нарушай меры! Публий Теренций Афр, «Девушка с Андроса».

Nomen est omen. «Имя - знамение», имя что-то предвещает, что-то говорит о своем носителе, характеризует его. Плавт, «Перс».

Non est discipulus super magistrum. Ученик не выше учителя своего. Евангелие от Матфея.

Non olet. «Не пахнет», <деньги> не пахнут. Светоний, «Божественный Веспасиан».

Nosce te ipsum. Познай самого себя. Латинский перевод греческого изречения gnothi seauton, приписывавшегося Фалесу и начертанного на фронтоне храма в Дельфах.

Nota bene! (NB!). «Заметь хорошо», обрати внимание. Пометка, служащая для того, чтобы обратить внимание на какую-либо особую примечательную часть текста.

Nulla dies sine linea. Ни дня без штриха; ни дня без строчки (употребляется в «Естественной истории» Гая Плиния Цецилия Старшего в отношении древнегреческого живописца Апеллеса).

O tempora! O mores! О времена! О нравы! Цицерон, «Речь против Катилины».

O, sancta simplicitas! О, святая простота! Фраза приписывается чешскому протестанту Яну Гусу. По преданию, Гус, сжигаемый на костре, произнес эти слова, когда какая-то старушка из благочестивых побуждений подбросила в костер охапку хвороста.

Omnia mea mecum porto. Все мое ношу с собой. Слова, приписываемые Цицероном Бианту, одному из семи мудрецов.

Omnia vincit amor et nos cedamus amori. Все побеждает любовь, и мы любви покоримся (Вергилий, «Эклоги»).

Omnis ars imitatio est naturae. Всякое искусство есть подражание природе. Сенека, «Послания».

Optimum medicamentum quies est. Лучшее лекарство - покой. Утверждение Авла Корнелия Цельса, римского врача.

Panem et circenses. Хлеба и зрелищ. Возглас, выражавший основные требования римской толпы, утратившей политические права в эпоху Империи и довольствовавшейся бесплатной раздачей хлеба и бесплатными цирковыми зрелищами.

Parturiunt montes, nascetur ridiculus mus. Рожают горы, а родится смешная мышь; гора родила мышь (Квинт Гораций Флакк в «Науке поэзии» осмеивает писателей, начинающих свои произведения высокопарными обещаниями, которые в дальнейшем не оправдываются).

Parva leves capiunt animos. Мелочи прельщают души легкомысленных. Публий Овидий Назон.

Per aspera ad astra. «Через тернии к звездам», через трудности к высокой цели. Модификация фрагмента из «Неистового Геркулеса» Сенеки.

Per fas et nefas. «С помощью дозволенного и недозволенного богами», всеми правдами и неправдами. Тит Ливий, «История».

*Pereant, qui ante nos nostra dixerunt.* Да погибнут те, кто раньше нас сказал то, что говорим мы! Шутливый афоризм. Первоисточник не известен.

*Periculum in mora.* «Опасность в промедлении», т.е. промедление опасно. Тит Ливий, «История».

*Persona (non) grata.* (Не)желательная личность (термин международного права). В широком смысле - лицо, (не)пользующееся доверием.

*Post factum.* «После факта», т.е. после того, как событие свершилось; задним числом, с опозданием.

*Post scriptum (P.S.).* «После написанного» или «После написанное», приписка в конце письма.

*Pro et contra.* За и против.

*Prosit!* На здоровье! Будем здоровы!

*Qualis rex, talis grex.* Каков царь, такова и толпа. Латинская пословица. Ср. Какой поп, таков и приход.

*Qui non laborat, non manducet.* Кто не трудится, тот пусть и не ест. 2-е послание апостола Павла к фессалоникийцам 3:10.

*Qui pro quo.* Один вместо другого, т.е. смешение понятий, путаница; недоразумение.

*Quia pomitor leo.* Ибо я зовусь львом. Слова из басни Федра. Лев и Осел делят добычу после охоты. Лев забрал себе одну треть как царь зверей, вторую - как участник охоты, третью - потому что он лев.

*Quidquid agis, prudenter agas et respice finem.* Что бы ты ни делал, делай разумно и предусматривай результат. «Римские деяния».

*Quo vadis?* Куда идешь? Камо грядеши? Евангелие от Иоанна; слова, с которыми Петр обратился к Иисусу.

*Quod erat demonstrandum (q.e.d.).* Что и требовалось доказать. Традиционная формула, завершающая доказательство.

*Quod licet Jovi, non licet bovi.* Что дозволено Юпитеру, то не дозволено быку. Латинская поговорка.



Repetitio est mater studiorum. Повторение - мать учения.  
Латинская пословица.

Salus populi suprema lex. Благо народа - высший закон.  
Цицерон, «О законах».

Sapere aude. Решись быть мудрым. Гораций,  
«Послания».

Sapienti sat. Для понимающего достаточно <того, что  
уже было сказано>. Тит Макций Плавт, «Перс».

Scientia est potentia. Знание - сила. Афоризм, основанный  
на высказывании Ф.Бэкона в «Новом органоне».

Scio me nihil scire. Я знаю, что ничего не знаю. Перевод  
на латинский язык слов Сократа, приводимых в  
сочинении Платона «Апология Сократа».

Semper homo bonus tiro est. Порядочный человек всегда  
простак. Марциал.

Sero venientibus ossa. Кто поздно приходит (т.е.  
опаздывает), тому - кости. Латинская поговорка.

Sic transit gloria mundi. Так проходит мирская слава.  
Фраза, с которой обращаются к будущему Папе  
Римскому во время возведения его в этот сан, сжигая  
при этом перед ним кусок ткани в знак призрачности  
земного существования.

Sine ira et studio. Без гнева и пристрастия. Тацит,  
«Анналы».

Sint ut sunt aut non sint. Пусть остается так, как есть, или  
совсем не будет. Слова папы Климента XIII, сказанные  
им французскому посланцу в 1761 году в ответ на  
требование изменить устав ордена иезуитов.

Sit tibi terra levis (STTL). «Пусть тебе земля будет  
легка», пусть земля тебе будет пухом (обычная форма  
латинских эпитафий).

Sit venia verbo. Да будет позволено сказать; с позволения  
сказать. Латинский фразеологизм.

Solus cum sola non cogitabuntur orare «Pater noster».  
Мужчина с женщиной наедине не подумают читать

«Отче наш». Первоисточник не установлен; встречается у В.Гюго, «Собор Парижской богородицы», «Отверженные».

Status quo. «Положение, в котором», существующее положение; употр. тж. в знач. «прежнее положение».

Sub rosa. «Под розой», по секрету, секретно. Роза у древних римлян была эмблемой тайны. Если розу подвешивали к потолку под пиршественным столом, то все, что «под розой» говорилось, не должно было разглашаться.

Sub specie aeternitatis. «Под видом вечности, под формой вечности»; с точки зрения вечности. Выражение из «Этики» Спинозы, доказывающего, что «природе разума свойственно постигать вещи под некоторой формой вечности».

Sublata causa, tollitur morbus. Если устранить причину, тогда пройдет и болезнь. Приписывается греческому врачу Гиппократу.

Suum cuique. Каждому свое, т.е. каждому то, что ему принадлежит по праву, каждому по заслугам. Положение римского права.

Temeritas est florentis aetatis. Легкомыслие свойственно цветущему возрасту. Марк Туллий Цицерон.

Terra incognita. Неизвестная земля. Перен.: нечто совершенно неизвестное или недоступная, непостижимая область.

Tertium non datur. Третье не дано; третьего нет. Формулировка одного из четырех законов мышления - закона исключенного третьего - в формальной логике.

Trahit sua quemque voluptas. Каждого влечет его страсть (Публий Вергилий Марон, «Буколики»).

Transeat a me calix iste. Да минует меня чаша сия (Евангелие от Матфея 26:39).

Ultima ratio regum. «Последний довод королей», последнее средство королей. Надпись на французских

пушках, выполненная при Людовике XIV по повелению кардинала Ришелье.

*Ultra posse nemo obligatur.* Никого нельзя обязывать сверх его возможностей. Юридическая норма.

*Urbi et orbi.* «Городу (т.е. Риму) и миру»; на весь мир, всему миру, всем и каждому. Слова, входящие в принятую в XIII-XIV в. формулу благословения вновь избранного римского папы, как главы католической церкви для города Рима и всего мира, и ставшие формулой благословения папы всему католическому миру в праздники.

*Vade tecum.* «Иди со мной», вадемекум. Традиционное название путеводителей и справочных изданий, которые служат постоянным спутником в чем-либо.

*Vae victis.* Горе побежденным. Во время осады галлами Рима жители города должны были выплатить выкуп в тысячу фунтов золота. На чашу весов, где стояли гири, один галл положил свой тяжелый меч, сказав: «Горе побежденным». Тит Ливий, «История».

*Veni, vidi, vici.* Пришел, увидел, победил. По свидетельству Плутарха в «Сравнительном жизнеописании», этой фразой Юлий Цезарь сообщил в письме к своему другу Аминтию о победе в сражении при Зеле.

*Veto.* «Запрещаю»; запрет, вето. «Налагать вето» на чье-либо решение значит приостанавливать его исполнение.

*Vim vi repellere licet.* Насилие позволено отражать силой (одно из положений римского гражданского права).

*Virtutem primam esse puta compescere linguam.* Считай первой добродетелью умение обуздывать язык (изречение из сборника «Нравоучительные двустушия для сына» Дионисия Катона).

Vita sine libertate nihil. Жизнь без свободы - ничто (первоисточник не установлен; встречается у Р. Ролана, «Против итальянского фашизма»).

Vivere est cogitare. Жить - значит мыслить. Цицерон, «Тускуланские беседы». Девиз Вольтера

Vivere est militare. Жить - значит сражаться. Сенека, «Письма».

Volens nolens. Хочешь, не хочешь; волей - неволей.

*Для студентов юридических факультетов:*

absente reo - в отсутствие ответчика (подсудимого)

absit omen - да не послужит это дурной приметой!

absolvitur - оправдательный приговор

abusus non tollit usum - злоупотребление не отменяет употребления

accipere quid ut justitiam facias, non est tam accipere quam

extorquere - принятие вознаграждения за отправление правосудия есть не столько принятие, сколько

вымогательство

actis testantibus - согласно документам

actori incumbit onus probandi - бремя доказывания лежит на истце

actum est, ilicet - дело закончено, можно расходиться

ad impossibilia lex non cogit - закон не требует невозможного

ad impossibilia nemo obligatur - к невозможному никого не обязывают

ad verbum - слово в слово, буквально

adversa fortuna - злой рок

alma mater - кормящая мать (почтительно об учебном заведении)

alter ego - второе "я"

animo et corpore - душой и телом

animus ad omne jus dicit - каждый закон обращен к сути дела  
animus injuriandi - преступный умысел  
aqua currit et debere currere ut currere solebat - вода течет и должна течь, ибо она привыкла течь  
ausuria verborum sunt iudice indigna - буквоедство ниже достоинства судьи  
avarus (avidus) gloriae - жадный до славы  
beneficium latronis non occidere - благодеяние разбойника- не убить  
bona fides semper praesumitur, nisi malam fidem adesse probetur - если не доказан злой умысел, всегда предполагается добросовестность  
caeteris paribus - при прочих равных условиях  
carpe diem - лови момент  
casus belli - повод к войне  
casus delicti - случай правонарушения  
causa causarum - причина причин  
circulus vitiosus - порочный круг  
cogitare hominis est - размышление свойственно человеку  
cogitationis poenam nemo patitur - никто не несет наказания за мысли  
compos mentis - в здравом уме  
compos sui - в полном сознании  
conditio sine qua non - неперемное условие  
consensus, non concubitus, facit matrimonium - брак образуется согласием намерений, а не сожителем  
consensus omnium - всеобщее согласие  
corpore validus, mente infirmus - телом сильный, разумом слабый  
corpus delicti - вещественные доказательства ("тело преступления")  
corpus juris - свод законов  
cujus periculum, ejusdem commodum - чей риск, того и прибыль

cui bono? - кому это нужно?  
cui prodest? - кому выгодно?  
culpa lata dolo comparatur - грубая небрежность  
приравнивается к умыслу  
curriculum vitae - краткое жизнеописание  
da tua dum tua sunt, post mortem tunc tua non sunt - отдай  
твое, пока оно твое, после смерти оно не твое  
damnatus - осужденный (приговоренный)  
de dolo malo - по злему умыслу  
de facto...de jure - фактически...юридически  
decipi quam fallere est tutius - лучше быть обманутым,  
чем обмануть другого  
dic - duc - fac - говори - веди - делай  
divide et impera - разделяй и властвуй  
duobus certantibus tertius gaudet - когда двое дерутся,  
радуется третий  
dura lex, sed lex - закон суров, но это - закон  
e pluribus unum - множество в едином (девиз  
правительства США)  
ei incumbit probatio, qui dicit, non qui negat - тяжесть  
доказательства лежит на том, кто утверждает, а не на  
том, кто отрицает.  
elegantia juris - юридическая тонкость  
errare humanum est, stultum est in errore perseverare -  
человеку свойственно ошибаться, глупо - упорствовать в  
ошибке  
error in re - ошибка по существу  
error juris - правовая ошибка  
ex adverso - (доказательство) от противного  
ex facto jus oritur - из факта возникает право  
ex legibus - по закону  
ex nihilo nihil fit - из ничего ничего не выходит  
expressa nocent, non expressa non nocent - сказанное  
вредит, не сказанное – не вредит  
extra jus - за пределами закона

facere ex curvo rectum, ex nigro album - из кривого делать  
прямое, из черного - белое  
facta contra jus non valere - совершенное вопреки праву -  
недействительно  
facta probantur, jura deducuntur - деяния доказываются,  
право выводится  
facta sunt potentiora verbis - поступки сильнее слов  
falsus in uno, falsus in omnibus - ложное в одном, ложно  
во всем  
festinatio justitiae est noverca infortunii - торопить  
правосудие значит призывать несчастье.  
fraus est celare fraudem - сокрытие обмана есть обман  
fraus meretur fraudem - обман порождает обман  
furiosus furore solo punitur - невменяемый наказан самим  
своим безумием  
grammatica falsa non vitiat chartam - грамматические  
ошибки не делают документ недействительным.  
grosso modo - в общих чертах  
habeas corpus - ( первые слова закона о свободе  
личности, Англия, 1679).  
heres heredis mei est meus heres - наследник моего  
наследника есть мой наследник  
homicidium causale (culposum) - случайное (по  
небрежности) убийство  
homicidium voluntarium - умышленное убийство  
hostes humani generis - враги рода человеческого  
ignorantia juris nocet, ignoratio facti non nocet - незнание  
закона не является оправданием, неведение факта  
является оправданием  
ignorantia judicis est calamitas innocentis - невежество  
судьи - бедствие для невинного  
ignorantia non est argumentum - незнание - не довод  
imperium in imperio - государство в государстве  
impunitas continuum affectum tribuit delinquendi -  
бзнаказанность постоянно поощряет преступника

*in dubio pro reo* - в случае сомнения - в пользу обвиняемого  
*in favorem libertatis omnia jura clamant; sed est modus in rebus* - в пользу свободы вопиет всякое право, но всему есть мера  
*injuria realis* - оскорбление действием  
*injuria verbalis* - оскорбление словом  
*in loco delicti ( in situ criminis )* - на месте преступления  
*in maxima potentia minima licentia* - чем сильнее власть, тем меньше свободы  
*in mediam viam tutissimus ibis* - посередине дороги ехать всего безопаснее  
*in via juris* - законным путем  
*in secula seculorum* - на веки вечные  
*iniquissima pax est anteponeunda justissimo bello* - самый плохой мир предпочтительнее самой справедливой войны  
*iniquum est alios permittere, alios inhibere mercaturam* - несправедливо одним разрешать, а другим запрещать торговлю  
*ira furor brevis est* - гнев есть кратковременное умопомешательство  
*ite, missa est* - идите, все кончено  
*judex est lex loquens* - судья есть говорящий закон  
*judex habere debet duos sales, salem sapientiae ne sit insipidus et salem conscientiae, ne sit diabolus* - судья должен обладать двумя свойствами:  
свойством мудрости, чтобы он не был глупым, и свойством совести, чтобы он не был жестоким.  
*judicatum solvi* - оправдательный приговор  
*juris praecepta sunt haec: honeste vivere, alterum non laedere, suum cuique*



tribuere - предписания закона сводятся к следующему:  
честно жить, не обвинять других, каждому воздавать по заслугам.

jus civile - гражданское право

jus commune - общее право

jus criminale - уголовное право

jus gentium - международное право ("право народов")

jus naturale - естественное право

jus privatum - частное право

jus publicum - публичное право

jus ex injuria non oritur - право не может возникнуть из правонарушения

jus summum saepe summa malitia est - высшее право  
часто есть высшее зло

justitia nemini neganda est - в правосудии нельзя отказать  
никому

lapsus linguae - обмолвка

legalitas regnorum fundamentum - законность - основа  
государства

legem brevem esse oportet - закон должен быть кратким

leges humanae nascuntur, vivunt et moriuntur -

человеческие законы рождаются, живут и умирают

mala fide - неискренне, нечестно

mea culpa - по моей вине

memento mori - помни о смерти

mendax in uno, mendax in omnibus - солгавший в одном,  
лжет во всем

meo voto - по моему мнению

mitius imperanti melius paretur - чем мягче приказывать,  
тем больше повиновения

modus vivendi - образ жизни

mors omnia solvit - смерть решает все проблемы

motu proprio - по собственному побуждению

mulier viro subdita esse debet, non vir mulieri - женщина  
должна повиноваться мужчине, а не мужчина женщине

multa fidem promissa levant - множество обещаний  
подрывает доверие  
multi multa; nemo omnia novit - многие знают много,  
никто не знает все  
mutatis mutandis - с изменениями (с оговорками)  
natura appetit perfectum, ita est lex - природа стремится к  
совершенству, также и закон  
nec plus ultra - дальше некуда  
ne varietur - изменению не подлежит  
neminem laede - никому не вреди  
neminem oportet esse sapientiolem legibus - никто не  
должен быть умнее законов  
nihil novi - ничего нового  
nomen est omen - имя говорит само за себя  
non culpabilis - невиновный  
non debet actori licere, quod reo non permittitur - чего  
нельзя ответчику, нельзя и истцу  
non est regula quin fallat - нет правила без исключения  
o me, miseram - о я, несчастный!  
o tempora, o mores! - о времена, о нравы!  
oboedientia est legis essentia - послушание есть сущность  
права  
omnis indemnatus pro innoxis legibus habetur - каждый  
неосужденный рассматривается правом как невиновный  
pacta servanda sunt - договоры следует выполнять  
pacta tertiis nec nocent nec prosunt - действие договоров  
не распространяется на третьи стороны  
particeps criminis - соучастник преступления  
per aspera ad astra - через тернии к звездам  
pereat mundus et fiat justitia - пусть погибнет мир, но да  
свершится правосудие  
per fas et nefas - всеми правдами и неправдами  
pia desideria - благие намерения  
poena constituitur in emendationem hominum - наказание  
должно исправлять людей

poena potius molliendae quam exasperandae sunt - наказание следует смягчать, а не усиливать  
primus inter pares - первый среди равных  
prius vitii laboravimus, nunc legibus - раньше мы были обременены пороками, теперь законами  
qui parcat nocentibus innocentes punit - щадящий виновных наказывает невиновных  
qui peccat ebrius, luat sobrius - пьяный преступник подвергается наказанию, когда он трезв  
qui pro quo - недоразумение ("одно вместо другого")  
qui vult decipi, decipiat - желающий быть обманутым да будет обманут  
quis custodiet ipsos custodes? - кто же будет сторожить самих сторожей?  
quivis praesumitur bonus donec probetur contrarium - каждый предполагается честным, пока не доказано обратное  
quodcumque aliquis ob tutelam corporis sui fecerit jure id fecisse videtur - все, что человек делает для защиты самого себя, считается сделанным законно  
quod erat demonstrandum - что и требовалось доказать  
quod non habet principium, non habet finem - то, что не имеет начала, не имеет конца  
quod quisquis norit in hoc se exerceat - пусть каждый занимается тем, в чем он разбирается  
quod tibi fieri non vis, alteri ne feceris - чего не желаешь себе, не делай другому  
regis voluntas suprema lex - воля монарха - высший закон  
regina probationum - царица доказательств  
regula juris - правовая норма  
res est misera ubi jus est vagum et incertum - плохо дело, когда закон неясен и неопределен  
res ipsa loquitur - дело настолько очевидно, что иных доказательств не требуется  
rex est lex vivens - король есть живое право

salus patriae (populi) suprema lex - благо отечества  
(народа) - высший закон  
sancta simplicitas - святая простота  
sapienti sat - умный поймет с полуслова ("разумному  
достаточно")  
scientia scilorum est mixta ignorantia - знание  
поверхностных есть эклектика невежеств  
scire leges non hoc est verba earum tenere, sed vim ac  
potestatem – знание законов - не в том, чтобы помнить их  
слова, а в том, чтобы понимать их смысл  
schola vitae - школа жизни  
secundum normam legis - в соответствии с нормами права  
semper idem - всегда одно и то же  
sequi debet potentia justitiam, non praecedere - сила  
должна следовать за правосудием, а не предшествовать  
sic volo, sic jubeo, sit pro ratione voluntas - так я хочу, так  
я велю, пусть доводом будет моя воля  
silentium videtur confessio - молчание равносильно  
признанию  
sub specie aeternitatis - с точки зрения вечности  
supervacuum esset leges condere, nisi esset qui leges  
tueretur – излишне издавать законы, если эти законы,  
будучи изданными, не будут проводиться в жизнь  
tempora mutantur et leges mutantur in illis - времена  
меняются и законы меняются вместе с ними  
terra incognita - неведомая страна  
testis unus, testis nullus - один свидетель - не свидетель  
ubi jus incertum, ibi nullum - если закон неопределенен -  
закона нет  
ultima ratio - последний довод  
urbi et orbi - ко всеобщему сведению, на весь мир  
via scientiarum - путь к знаниям  
via vitae - жизненный путь ("дорога жизни")  
vir magna vi - человек большой силы  
vir magni ingenii - человек большого ума

vis legibus est inimica - насилие есть враг права  
vita scholae - жизнь школы  
vivere est cogitare - жить значит мыслить  
volens nolens - волей-неволей  
vox emissa volat; litera scripta manet - сказанное  
улетучивается, написанное остается  
vox populi, vox Dei - глас народа - глас божий

## РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

### *Основная литература:*

1. Купчинаус Н.Э. Введение в латинский язык : учеб. пособие для гуманитар. спец. ун-тов и сред. учеб. заведений / Н. Э. Купчинаус, М-во общего и проф. образования РФ, УдГУ, Ин-т соц. коммуникаций, Фак. проф. иностр. яз. - Ижевск : Изд. дом "Удмуртский университет", 1999. – 187 с.
2. Латинский язык : учеб. для пед.вузов рек. МО РФ / В. Н. Ярхо, Н. Л. Кацман, И. А. Лифшиц [и др.] ; под ред.: В. Н. Ярхо, В. И. Лободы. - 8-е изд., испр. - М. : Высш. шк., 2008. – 398 с.
3. Розенталь И. С. Учебник латинского языка : для юрид. и иных гуманитар. вузов и фак. рек. Акад. правовым ун-том при Ин-те гос-ва и права РАН / И. С. Розенталь, В. С. Соколов. - 2-е изд., стер. - М. : НОРМА, 2007. – 320 с.

### *Дополнительная литература:*

1. Купчинаус, Н. Э. Латинский язык : сокр. курс для гуманитариев : учеб. пособие / Н. Э. Купчинаус, ФГБОУ ВПО "Удмуртский государственный университет", Факультет профессионального иностранного языка. - Ижевск : Удмурт. ун-т, 2011. - 175 с.
2. Латинские пословицы и афоризмы / сост. М. Ф. Дашкова. - Ижевск : Принт-Проект, 2000. - 108 с.

*Словари:*

1. Латинско-русский и русско-латинский словарь / сост.: Г. Г. Козлова, А. В. Подосинов, А. А. Глухов [и др.] ; под общ. ред. А. В. Подосинова. - 4-е изд. - М. : Флинта : Наука, 2009. – 740 с.
2. Новый латинско-русский и русско-латинский словарь : 100 000 слов и словосочетаний / сост. Л. А. Асланова. - Москва : Дом Славянской книги, 2013. - 927 с.

*Интернет-источники:*

<http://latinsk.ru>

<http://www.lingualatina.ru/uroki-latyni>

<http://linguaeterna.com/ru>

<http://warrax.net/Satan/latin.html>

<http://in-yaz-book.narod.ru/latin.html>

<http://www.latinpro.info/index.php>

<http://www.languages-study.com/latina-links.html>

<http://www.yaskazal.ru>

*Он-лайн словари:*

<http://latinum.ru/index/0-18>

<http://dic.academic.ru/dic>

<http://linguaeterna.com/vocabula>

<http://radugaslov.ru/latin.htm>





*Учебное издание*

**Татьяна Вячеславовна Петрова**

**Практикум по латинскому языку**

Задания для самостоятельной работы

Учебно-методическое пособие

*Авторская редакция*

Подписано в печать 00.00.00. Формат 60x84 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>.

Печать офсетная. Усл.п.л. Уч.-изд. л.

Тираж 50 экз. Заказ №

Издательство «Удмуртский университет»  
426034, Ижевск, ул. Университетская, д.1, корп. 4., к.207